I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 700/2007,

annettu 11 päivänä kesäkuuta 2007,

enintään kahdentoista kuukauden ikäisistä nautaeläimistä peräisin olevan lihan kaupan pitämisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 [1] 2 artiklan toisessa alakohdassa yhdessä kyseisen artiklan ensimmäisen alakohdan b alakohdan kanssa säädetään, että neuvosto antaa yleiset säännöt toimenpiteistä, joilla pyritään edistämään naudanlihan tuotannon, jalostuksen ja kaupan pitämisen järjestäytymistä.

(2) Enintään kahdentoista kuukauden ikäisten nautaeläinten tuotantojärjestelmät ja näiden eläinten ominaisuudet teurastushetkellä eroavat usein jäsenvaltiosta toiseen. Yhteisön tärkeimmillä kuluttajamarkkinoilla näistä erilaisista tuotantojärjestelmistä peräisin oleva liha pidetään yleensä kaupan yhdellä ainoalla myyntinimikkeellä.

(3) Kokemus on osoittanut, että tällaiset menettelyt ovat omiaan aiheuttamaan häiriöitä kaupankäyntiin ja lisäämään epäreilua kilpailua. Ne vaikuttavat näin suoraan sisämarkkinoiden luomiseen ja toimintaan.

(4) Tällaiset käytänteet voivat myös aiheuttaa sekaannusta kuluttajissa ja johtaa kuluttajia harhaan.

(5) Sisämarkkinoiden toiminnan parantamiseksi enintään kahdentoista kuukauden ikäisten nautaeläinten lihan kaupan pitäminen olisi järjestettävä niin avoimella tavalla kuin mahdollista. Näin myös vastaava tuotanto on mahdollista järjestää paremmin. Jotta tähän päästäisiin, olisi täsmennettävä myyntinimikkeet, joita kullakin jäsenvaltioiden kielellä on käytettävä, kun enintään kahdentoista kuukauden ikäisten nautaeläinten lihaa pidetään kaupan. Näin parannetaan myös kuluttajien tiedonsaantia.

(6) Eräissä tapauksissa enintään kahdentoista kuukauden ikäisistä nautaeläimistä peräisin oleva liha on suojattu maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 [2] nojalla. Mainituissa tapauksissa se pidetään kaupan suojatulla merkinnällä tai nimityksellä, joten toimijat ja kuluttajat voivat tunnistaa sen tarkasti. Sen vuoksi tämän asetuksen säännökset eivät saisi vaikuttaa mainittuihin suojattuihin nimityksiin.

(7) Useat tutkimukset ovat osoittaneet, että sellaiset lihan aistinvaraiset ominaisuudet kuin mureus, maku ja väri kehittyvät erityisesti eläinten iän ja ruokinnan myötä.

(8) Komission vuonna 2005 järjestämässä julkisessa kuulemisessa kuluttajien enemmistö katsoi, että eläinten ikä ja ruokinta ovat tärkeitä perusteita, jotka luonnehtivat niistä peräisin olevaa lihaa. Eläinten teuraspainolla näyttää sitä vastoin olevan vähemmän merkitystä tässä yhteydessä.

[1] EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

[2] EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

(9) Enintään kahdentoista kuukauden ikäisten eläinten tuotantojärjestelmä ja käytetty ruokintatyyppi liittyvät eläinten teurastusikään. Teurastusikä on helpompi tarkastaa kuin käytetty ruokinta. Sen vuoksi eläinten ikään perustuvien erilaisten myyntinimikkeiden käytön pitäisi riittää tuomaan vaadittavaa avoimuutta.

(10) Mainitun kuulemisen yhteydessä suurin osa kuluttajista katsoi enintään kahdeksan kuukauden ikäisten eläinten muodostavan oman ryhmänsä. Tätä ikärajaa käytetään myös yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003 ([1]) 130 artiklassa eläinten teurastuspalkkiokelpoisuuden määrittämiseksi. Sen vuoksi vaikuttaa aiheelliselta käyttää tätä ikärajaa enintään kahdentoista kuukauden ikäisten nautaeläinten jakamiseksi kahteen alaluokkaan.

(11) Kuulemisessa kävi myös ilmi, että jäsenvaltioiden mukaan samaan myyntinimikkeeseen voi kohdistua kuluttajien erilaisia odotuksia. Sen vuoksi vaikuttaa järkevältä, että kun myyntinimikkeitä valitaan, erilaiset käytänteet ja kulttuuriin liittyvät perinteet otettaisiin mahdollisuuksien mukaan huomioon, jotta kuluttajat voisivat tehdä odotuksiaan vastaavia valintoja.

(12) Olisi myös säädettävä, että enintään kahdentoista kuukauden ikäisistä nautaeläimistä peräisin oleva liha on merkittävä niiden luokkaa vastaavalla kirjaintunnuksella.

(13) Toimijoiden, jotka haluavat täydentää tässä asetuksessa säädettyjä myyntinimikkeitä muilla, vapaaehtoisesti annettavilla tiedoilla, olisi voitava tehdä se nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottamisesta sekä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden pakollisesta merkitsemisestä 17 päivänä heinäkuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1760/2000 ([2]) 16 tai 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

(14) Jotta voitaisiin taata päällysmerkinnöissä tämän asetuksen mukaisesti olevien tietojen moitteeton käyttö, olisi säädettävä, että näiden tietojen todenperäisyyden takaavat tiedot rekisteröitäisiin kaikissa tuotannon ja kaupan pitämisen vaiheissa. Tätä varten Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1760/2000 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden merkinnän osalta 25 päivänä elokuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1825/2000 ([3]) 1 artiklassa tarkoitettua rekisteröintijärjestelmää olisi voitava soveltaa tietyin mukautuksin.

(15) Jäsenvaltioiden olisi nimettävä viranomaiset, jotka ovat toimivaltaisia suorittamaan tässä asetuksessa määriteltyjen edellytysten noudattamista koskevia tarkastuksia, sekä olisi annettava säännökset, joiden turvin komissio voi varmistaa, tarvittaessa paikan päällä tehtävin tarkastuksin, että kyseisiä edellytyksiä noudatetaan.

(16) Johdonmukaisuuden vuoksi olisi annettava säännökset, joiden avulla voidaan varmistaa, että kolmansista maista tuotavan lihan osalta noudatetaan tämän asetuksen säännöksiä. Näin ollen kun tarkastukset tekee riippumaton ulkopuolinen elin, sen on annettava kaikki asiantuntemusta, puolueettomuutta ja tasapuolisuutta koskevat takeet.

(17) Jäsenvaltioiden olisi säädettävä seuraamusjärjestelmästä, jota sovelletaan tämän asetuksen säännösten rikkomiseen, ja varmistettava näiden seuraamusten täytäntöönpano. Seuraamusten olisi oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

(18) Tämän asetuksen täytäntöön panemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ([4]) mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tarkoitus ja soveltamisala

1. Tämän asetuksen tarkoituksena on määritellä enintään kahdentoista kuukauden ikäisistä nautaeläimistä peräisin olevan lihan kaupan pitämisen edellytykset yhteisössä ja erityisesti käytettävät myyntinimitykset.

Sitä sovelletaan enintään kahdentoista kuukauden ikäisistä nautaeläimistä, jotka on teurastettu 1 päivän heinäkuuta 2008 jälkeen, peräisin olevaan lihaan riippumatta siitä, onko liha tuotettu yhteisössä vai tuotu kolmansista maista.

([1]) EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 552/2007 (EUVL L 131, 23.5.2007, s. 10).

([2]) EYVL L 204, 11.8.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006.

([3]) EYVL L 216, 26.8.2000, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 275/2007 (EUVL L 76, 16.3.2007, s. 12).

([4]) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2006/512/EY (EUVL L 200, 22.7.2006, s. 11).

2. Tämän asetuksen soveltaminen ei rajoita yhteisön täysikasvuisten nautaeläinten ruhojen luokitteluasteikosta 24 päivänä heinäkuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1183/2006 ([1]) säännösten soveltamista.

3. Tätä asetusta ei sovelleta nautaeläimistä peräisin olevaan lihaan, jota koskeva suojattu alkuperänimitys tai maantieteellinen merkintä on rekisteröity asetuksen (EY) N:o 510/2006 mukaisesti ennen 29 päivää kesäkuuta 2007.

2 artikla

Määritelmä

Tässä asetuksessa 'lihalla' tarkoitetaan enintään kahdentoista kuukauden ikäisistä nautaeläimistä peräisin olevia ja ihmisravinnoksi tarkoitettuja ruhoja kokonaisuudessaan, luullista tai luutonta lihaa ja leikattuja tai leikkaamattomia muita eläimenosia, jotka tarjotaan tuoreena, pakastettuna tai jäädytettynä riippumatta siitä, onko ne kauppakunnostettu tai pakattu.

3 artikla

Nautaeläinten luokittelu teurastamolla

Toimijoiden on jaettava teurastettaessa kaikki enintään kahdentoista kuukauden ikäiset nautaeläimet 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen valvonnassa jompaankumpaan liitteessä I määritellyistä luokista.

4 artikla

Myyntinimikkeet

1. Myyntinimike on nimi, jolla elintarvike myydään ja jota tarkoitetaan myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20 päivänä maaliskuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/13/EY ([2]) 5 artiklan 1 kohdassa.

Enintään kahdentoista kuukauden ikäisistä nautaeläimistä peräisin olevaa lihaa saa eri jäsenvaltioissa pitää kaupan ainoastaan liitteessä II luetelluilla, kullekin jäsenvaltiolle vahvistetuilla myyntinimikkeillä.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja myyntinimikkeitä voidaan täydentää kyseisten lihanpalojen tai muiden eläimenosien nimeä tai kuvausta tarkoittavalla merkinnällä.

2. Liitteessä II olevassa A osassa lueteltuja myyntinimikkeitä tai niistä johdettuja uusia nimikkeitä saa käyttää ainoastaan, jos kaikki tämän asetuksen vaatimukset täyttyvät.

Erityisesti termejä "veau", "telecí", "Kalb", "μοσχάρι", "ternera" "kalv", "veal", "vitello", "vitella", "kalf", "vitela" ja "teletina" ei saa käyttää myyntinimikkeessä eikä mainita yli kahdentoista kuukauden ikäisistä nautaeläimistä peräisin olevan lihan päällysmerkinnässä.

5 artikla

Päällysmerkinnän pakolliset tiedot

1. Toimijoiden on ilmoitettava enintään kahdentoista kuukauden ikäisistä nautaeläimistä peräisin olevan lihan päällysmerkinnässä kaikissa tuotannon ja kaupan pitämisen vaiheissa seuraavat tiedot, sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin 2000/13/EY 3 artiklan 1 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 1760/2000 13, 14 ja 15 artiklan soveltamista:

a) eläinten teurastusikä ilmoitettuna tapauksen mukaan joko muodossa "teurastusikä: enintään 8 kuukautta", kun on kyse enintään kahdeksan kuukauden ikäisistä eläimistä peräisin olevasta lihasta, tai "teurastusikä: 8–12 kuukautta", kun on kyse yli kahdeksan ja enintään kahdentoista kuukauden ikäisistä eläimistä peräisin olevasta lihasta;

b) tämän asetuksen 4 artiklan mukainen myyntinimike.

Poiketen siitä, mitä a alakohdassa säädetään, toimijat voivat kuitenkin kaikissa tuotannon ja kaupan pitämisen vaiheissa, paitsi luovutuksessa loppukuluttajalle, korvata teurastusiän tämän asetuksen liitteessä I määritellyllä luokan kirjaintunnuksella.

2. Kun on kyse enintään kahdentoista kuukauden ikäisistä nautaeläimistä peräisin olevasta lihasta, joka tarjotaan myyntiin pakkaamattomana vähittäismyyntipaikalla loppukuluttajalle, jäsenvaltioiden on säädettävä yksityiskohtaiset säännöt siitä, miten 1 kohdassa tarkoitetut tiedot ilmoitetaan.

6 artikla

Päällysmerkinnän vapaaehtoiset tiedot

Toimijat voivat täydentää 5 artiklassa tarkoitettuja pakollisia tietoja asetuksen (EY) N:o 1760/2000 16 tai 17 artiklassa säädettyä menettelyä käyttäen hyväksytyillä vapaaehtoisilla tiedoilla.

7 artikla

Rekisteröinti

Toimijoiden on 5 ja 6 artiklassa tarkoitettujen päällysmerkinnän tietojen todenperäisyyden takaamiseksi rekisteröitävä enintään kahdentoista kuukauden ikäisistä nautaeläimistä peräisin olevan lihan kaikissa tuotannon ja kaupan pitämisen vaiheissa erityisesti seuraavat tiedot,

([1]) EUVL L 214, 4.8.2006, s. 1.
([2]) EYVL L 109, 6.5.2000, s. 29.

a) eläinten tunnistenumero ja syntymäaika ainoastaan teurastamotasolla;

b) viitenumero, jonka avulla voidaan todeta yhteys yhtäältä lihan alkuperänä olevien eläinten tunnistamisen ja toisaalta lihan päällysmerkinnässä olevan myyntinimikkeen, teurastusiän ja luokan kirjaintunnuksen välillä;

c) eläinten ja lihan laitokseen saapumispäivä ja laitoksesta poistumispäivä, jotta saapumisten ja poistumisten välinen suhde voidaan todeta.

8 artikla

Viralliset tarkastukset

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä ennen 1 päivää heinäkuuta 2008 toimivaltainen viranomainen tai toimivaltaiset viranomaiset, jotka vastaavat virallisista tarkastuksista tämän asetuksen soveltamisen varmistamiseksi, ja annettava ne komissiolle tiedoksi.

2. Toimivaltainen viranomainen tai toimivaltaiset viranomaiset suorittavat viralliset tarkastukset rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritetusta virallisesta valvonnasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004 ([1]) yleisten periaatteiden mukaisesti.

3. Komissio tarkistaa yhdessä toimivaltaisten viranomaisten kanssa, että jäsenvaltiot noudattavat tämän asetuksen säännöksiä.

Komission asiantuntijat tekevät tarvittaessa yhdessä asianomaisten toimivaltaisten viranomaisten kanssa ja tarvittaessa jäsenvaltioiden asiantuntijoiden kanssa tarkastuksia paikan päällä tämän asetuksen täytäntöönpanon varmistamiseksi.

Jäsenvaltion, jonka alueella tarkastus tehdään, on annettava komissiolle kaikki apu, jota se tehtäviensä hoidossa tarvitsee.

9 artikla

Kolmansista maista tuotu liha

1. Kolmansista maista tuotu enintään kahdentoista kuukauden ikäisistä nautaeläimistä peräisin oleva liha on pidettävä yhteisössä kaupan tämän asetuksen mukaisesti.

2. Kolmannen maan toimijan, joka haluaa saattaa yhteisön markkinoille 1 kohdassa tarkoitettua lihaa, on annettava mainitun kolmannen maan nimeämän toimivaltaisen viranomaisen, tai jos sellaista ei ole, ulkopuolisen riippumattoman elimen valvoa toimintaansa. Tämän riippumattoman elimen on annettava täydet takeet eurooppalaisessa standardissa EN 45011 tai julkaisussa Guide ISO/IEC 65 vahvistettujen edellytysten noudattamisesta (Tuotteita sertifioivat elimet. Yleiset vaatimukset).

Nimetyn toimivaltaisen viranomaisen tai tarvittaessa ulkopuolisen riippumattoman elimen on taattava, että tämän asetuksen edellytyksiä noudatetaan.

10 artikla

Seuraamukset

Jäsenvaltioiden on annettava säännöt tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava näistä seuraamuksia koskevista säännöksistä komissiolle viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2009 ja ilmoitettava komissiolle niihin vaikuttavista mahdollisista myöhemmistä muutoksista viipymättä.

11 artikla

Täytäntöönpanotoimenpiteet

1. Tämän asetuksen täytäntöön panemiseksi tarvittavista toimenpiteistä päätetään 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen. Tällaisia toimenpiteitä ovat erityisesti seuraavat:

a) käytäntö liitteessä I määritetyn luokan kirjaintunnuksen ilmoittamiseksi siltä osin kuin on kyse käytettävien kirjainten sijaintipaikasta ja koosta;

b) 9 artiklassa tarkoitettu lihan tuonti kolmansista maista siltä osin kuin on kyse tämän asetuksen noudattamisen valvontamenetelmästä.

2. Liitteessä II olevaan B osaan voidaan tehdä muutoksia 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

([1]) EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1, oikaisu EUVL L 191, 28.5.2004, s. 1.

12 artikla

Komitea

1. Komissiota avustaa asetuksen (EY) N:o 1254/1999 42 artiklalla perustettu naudanlihan hallintokomitea.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklaa.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.

13 artikla

Siirtymätoimenpiteet

Enintään kahdentoista kuukauden ikäisistä nautaeläimistä, jotka on teurastettu ennen 1 päivää heinäkuuta 2008, peräisin olevaa lihaa voidaan edelleen pitää kaupan ilman, että sen on täytettävä tämän asetuksen vaatimukset.

14 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 11 päivänä kesäkuuta 2007.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
H. SEEHOFER

LIITE I

Enintään kahdentoista kuukauden ikäisten nautaeläinten luokat

Enintään kahdentoista kuukauden ikäiset nautaeläimet jaetaan teurastushetkellä seuraaviin kahteen luokkaan:

A) Luokka V: nautaeläimet, joiden ikä on enintään kahdeksan kuukautta

Luokan kirjaintunnus: V;

B) Luokka Z: nautaeläimet, joiden ikä on yli kahdeksan kuukautta mutta enintään kaksitoista kuukautta

Luokan kirjaintunnus: Z.

Jako toteutetaan jäsenvaltioissa nautaeläinten mukana seuraavan passin tietojen perusteella, tai jos sellaista ei ole, asetuksen (EY) N:o 1760/2000 5 artiklassa säädetyn atk-tietokannan perusteella.

LIITE II

Asetuksen 4 artiklassa tarkoitettujen myyntinimikkeiden luettelo

A) Luokkaan V kuuluvista nautaeläimistä peräisin oleva liha:

Kaupanpitämismaa	Käytettävä myyntinimike
Belgia	veau, viande de veau / kalfsvlees / Kalbfleisch
Bulgaria	месо от малки телета
Tšekki	telecí
Tanska	lyst kalvekød
Saksa	Kalbfleisch
Viro	vasikaliha
Kreikka	μοσχάρι γάλακτος
Espanja	ternera blanca, carne de ternera blanca
Ranska	veau, viande de veau
Irlanti	veal
Italia	vitello, carne di vitello
Kypros	μοσχάρι γάλακτος
Latvia	teļa gaļa
Liettua	veršiena
Luxemburg	veau, viande de veau / Kalbfleisch
Unkari	borjúhús
Malta	vitella
Alankomaat	kalfsvlees
Itävalta	Kalbfleisch
Puola	cielęcina
Portugali	vitela
Romania	carne de viței
Slovenia	teletina
Slovakia	teľacie mäso
Suomi	vaalea vasikanliha / ljust kalvkött
Ruotsi	ljust kalvkött
Yhdistynyt kuningaskunta	veal

B) Luokkaan Z kuuluvista nautaeläimistä peräisin oleva liha:

Kaupanpitämismaa	Käytettävä myyntinimike
Belgia	jeune bovin, viande de jeune bovin / jongrundvlees / Jungrindfleisch
Bulgaria	телешко месо
Tšekki	hovězí maso z mladého skotu
Tanska	kalvekød
Saksa	Jungrindfleisch
Viro	noorloomaliha
Kreikka	νεαρό μοσχάρι
Espanja	ternera, carne de ternera
Ranska	jeune bovin, viande de jeune bovin
Irlanti	rosé Veal
Italia	vitellone, carne di vitellone
Kypros	νεαρό μοσχάρι
Latvia	jaunlopa gaļa
Liettua	jautiena
Luxemburg	jeune bovin, viande de jeune bovin / Jungrindfleisch
Unkari	növendék marha húsa
Malta	vitellun
Alankomaat	rosé kalfsvlees
Itävalta	Jungrindfleisch
Puola	młoda wołowina
Portugali	vitelão
Romania	carne de tineret bovin
Slovenia	meso težjih telet
Slovakia	mäso z mladého dobytka
Suomi	vasikanliha / kalvkött
Ruotsi	kalvkött
Yhdistynyt kuningaskunta	beef